



安盛

## 豐進儲蓄計劃



您需要一份優越的財富方案以達到您所訂下的重大理財目標。「豐進儲蓄計劃」（「豐進」）為您提供持續的財富增長潛力，讓您的財富跨越世代，同時靈活地應對千變萬化的市場環境、彈性配合財務變化。由今日起，以「豐進」保障家人未來無憂。

投保「豐進」，您可享有以下優勢：



長線回報  
讓財富增長



彈性保費安排  
理財盡在掌握



靈活提取選項  
配合您的財務需要



保障摯愛  
財富代代傳承



為您和家人提供周全保障  
應對未知未來

除文義另有所指外，本單張提及的年齡均指被保人或保單持有人上次生日時的年齡。

「豐進」的保險利益受限於有關產品說明書及保單合約內所列的條款、細則及不保事項。本單張只提供「豐進」的主要特點及說明例子僅供參考之用。本單張應與有關產品說明書一併派發及細閱。您不應單獨依靠本單張而作出任何購買決定，並應參考有關產品說明書及保單合約。



## 說明例子1

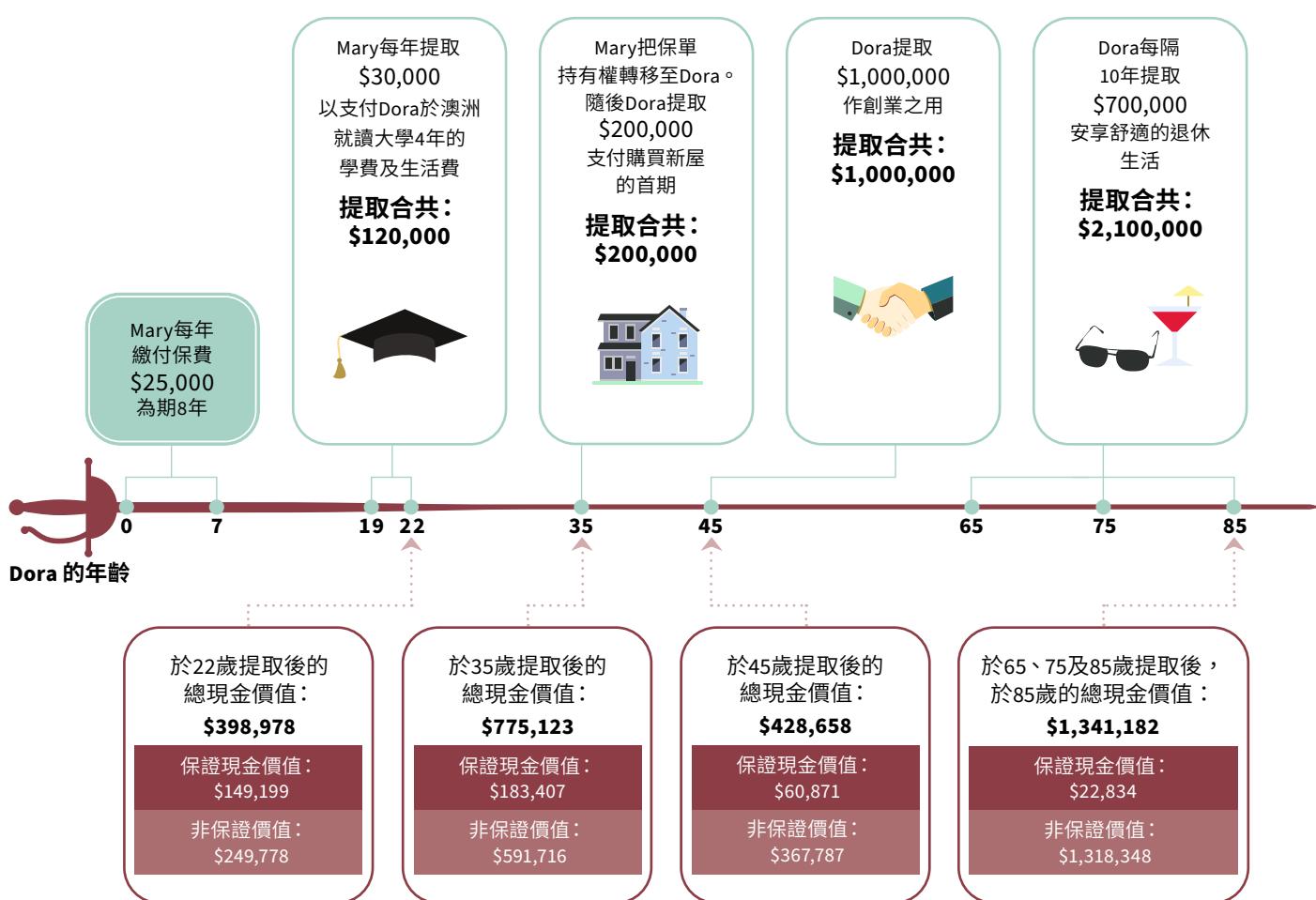
### 建立財富根基 子女安穩無憂

Mary今年誕下女兒Dora，她希望女兒可以享有穩健財富，並且能夠到外國留學及擁有光明前途，一生快樂無憂。為了幫助Dora的未來打好基礎，Mary選擇投保「豐進」。

(除文義另有所指外，所有金額均以美元計算)

- 保單持有人：
- 被保人：
- 保費繳付年期：
- 每年保費：
- 已繳保費總額：
- 保單繕發時的名義金額：

**Mary (母親，40歲)**  
**Dora (Mary的女兒，0歲)**  
**8年**  
**\$25,000**  
**\$200,000**  
**\$279,018**



累積提取金額連同於138歲提取後的總現金價值為已繳保費總額**約205倍**

註：

- 總現金價值為保證現金價值、非保證保額增值紅利之現金價值、非保證終期紅利之現金價值及紅利鎖定戶口之價值(如有)之總和。上述預期價值是以本公司現時之(i)假設紅利率及(ii)紅利鎖定戶口之價值之年利率(3.5%)計算(如適用)。惟該等紅利率及紅利鎖定戶口之價值之年利率(如適用)並非保證，本公司可不時釐定並作出調整。實際金額或會與例子所顯示的數值較高或較低。
- 保單持有人須就更換保單持有人提交書面申請，而有關申請須經本公司批核，符合行政規定、核保要求及本公司不時生效中的任何其他要求。詳情請參考「豐進」的產品說明書及保單合約。



## 說明例子2

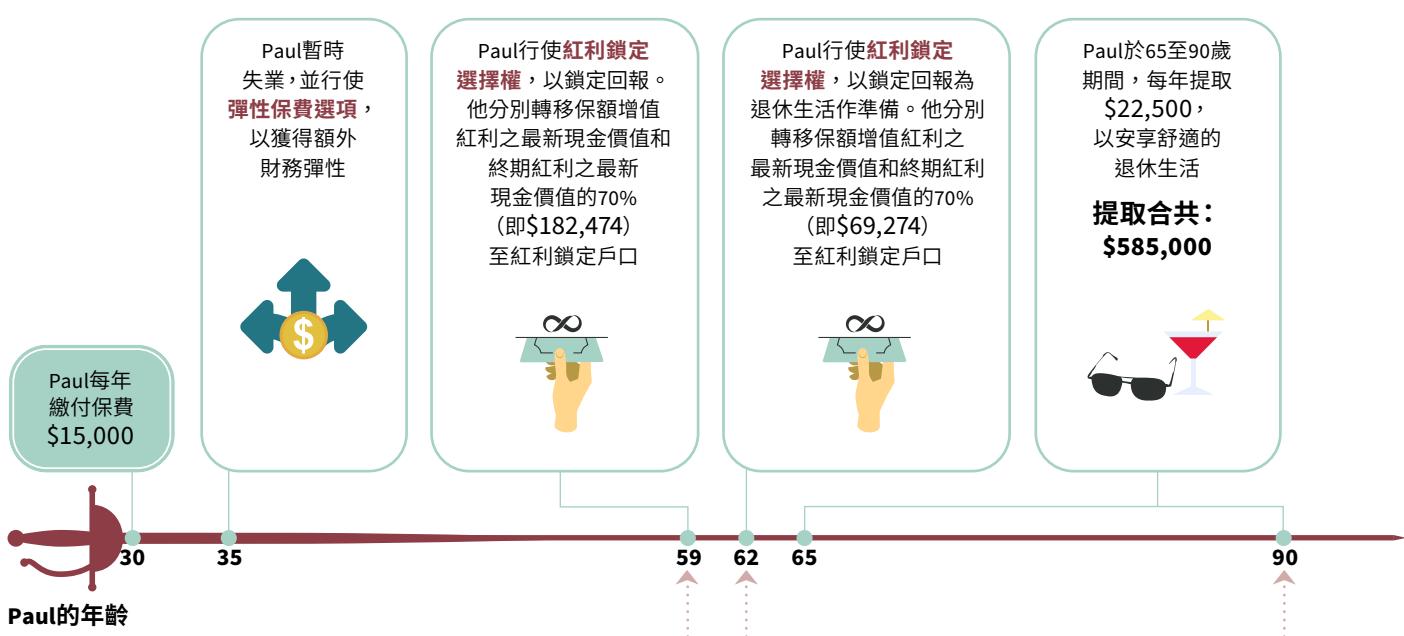
### 及早作好準備 安享退休人生

Paul是事業有成的律師，閒時喜歡攝影，他夢想退休後可以有更多時間追求個人興趣。為了準備充足的退休資金，以實現理想的退休生活，Paul決定投保「豐進」，並選擇特級身故保險賠償選項。

(除文義另有所指外，所有金額均以美元計算)

- 保單持有人及被保人：
- 保費繳付年期：
- 行使彈性保費選項：
- 每年保費：
- 第5年的已繳保費總額：
- 保單繕發時的名義金額：

**Paul (30歲)**  
8年  
第5年  
**\$15,000**  
**\$75,000**  
**\$167,411**



於行使紅利鎖定選擇權後的總現金價值：  
**\$336,744**

保證現金價值：  
\$76,067

非保證價值：  
\$260,677

於行使紅利鎖定選擇權後的總現金價值：  
**\$377,762**

保證現金價值：  
\$76,486

非保證價值：  
\$301,276

隨後，Paul於90歲時身故。  
身故保險賠償：  
**\$35,753**

保證身故保險賠償：  
\$14,771

非保證身故保險賠償：  
\$20,982

透過提取現金，Paul於65至90歲的26年間(即312個月)，  
**每月可獲\$1,875**作為他部份退休收入來源，  
而每年繳付保費\$15,000，為期5年

1,875美元 x 8  
= 15,000港元  
假設兌換率為  
1美元 = 8港元

註：

- 總現金價值為保證現金價值、非保證保額增值紅利之現金價值、非保證終期紅利之現金價值及紅利鎖定戶口之價值(如有)之總和。上述預期價值是以本公司現時之(i)假設紅利率及(ii)紅利鎖定戶口之價值之年利率(3.5%)計算(如適用)。惟該等紅利率及紅利鎖定戶口之價值之年利率(如適用)並非保證，本公司可不時釐定並作出調整。實際金額或會與例子所顯示的數值較高或較低。
- 保單持有人須就行使彈性保費選項及紅利鎖定選擇權提交書面申請，而有關申請須經本公司批核，符合行政規定及本公司不時生效中的任何其他要求。詳情請參考「豐進」的產品說明書及保單合約。



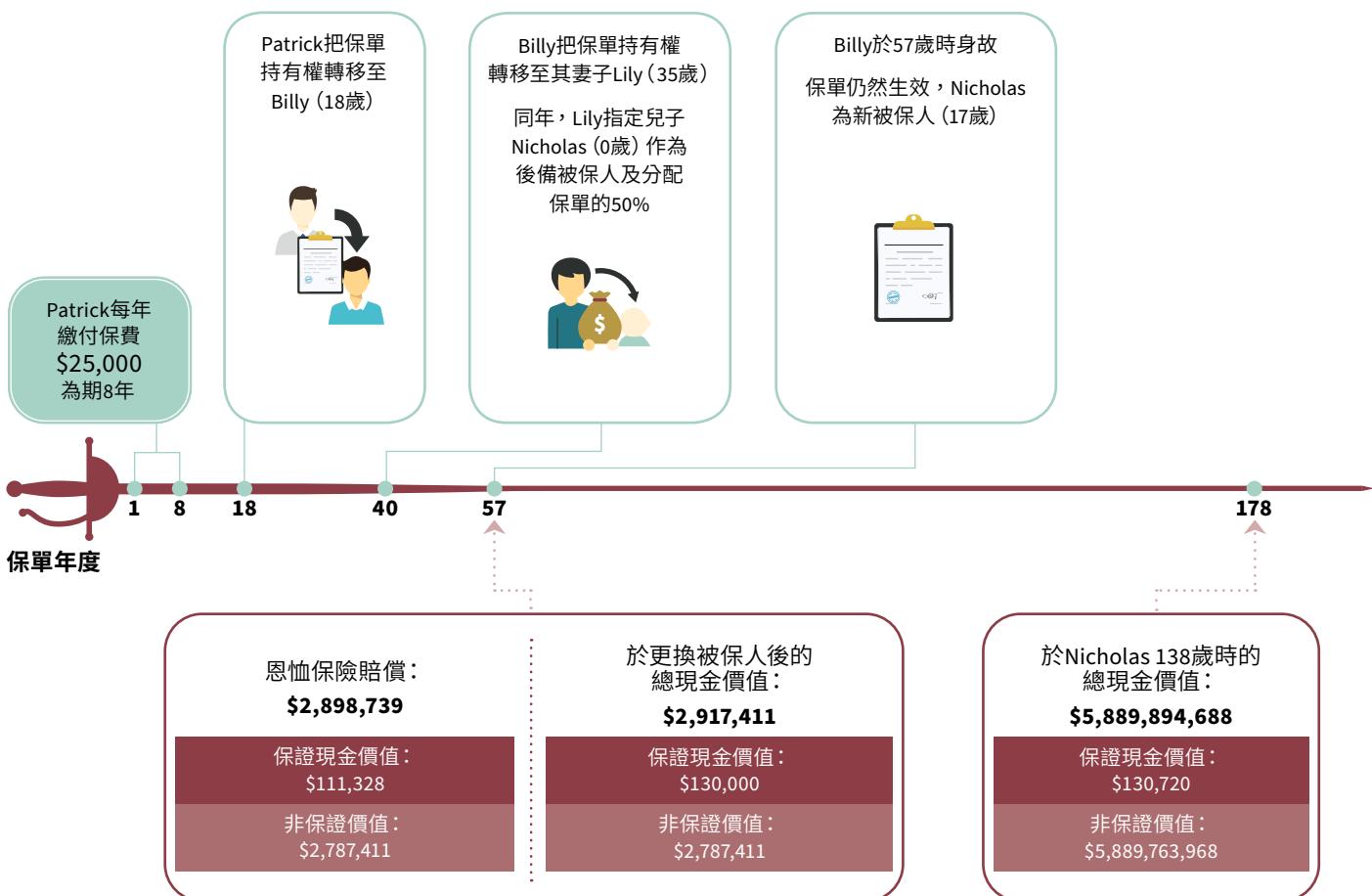
## 保障豐厚遺產 財富代代相傳

Patrick承繼父業，接管家族生意，並希望可以將之代代相傳。於是他選擇投保「豐進」，並選擇特級身故保險賠償選項，以將財富累積滾存及支持生意，留給子女及子子孫孫。

(除文義另有所指外，所有金額均以美元計算)

- 保單持有人：
- 被保人：
- 保費繳付年期：
- 每年保費：
- 已繳保費總額：
- 保單繕發時的名義金額：

**Patrick (30歲)**  
**Billy (Patrick的兒子，0歲)**  
**8年**  
**\$25,000**  
**\$200,000**  
**\$279,018**



於Nicholas 138歲時的總現金價值為已繳保費總額**約29,449倍**

註：

- 總現金價值為保證現金價值、非保證保額增值紅利之現金價值、非保證終期紅利之現金價值及紅利鎖定戶口之價值（如有）之總和。上述預期價值是以本公司現時之(i)假設紅利率及(ii)紅利鎖定戶口之價值之年利率(3.5%)計算（如適用）。惟該等紅利率及紅利鎖定戶口之價值之年利率（如適用）並非保證，本公司可不時釐定並作出調整。實際金額或會與例子所顯示的數值較高或較低。
- 保單持有人須就行使彈性延續選項及更換保單持有人提交書面申請，而有關申請須經本公司批核，符合行政規定、核保要求及本公司不時生效中的任何其他要求。詳情請參考「豐進」的產品說明書及保單合約。

## 備註

1. 以上說明例子假設 (i) 除以上說明例子中行使彈性保費選項外，保費以年繳方式繳付及所有保費會全數如期繳付；(ii) 以標準保費計算 (被保人沒有被列為特別費率級別)，而已繳保費總額未有包括保險業監管局收取的保費徵費；(iii) 除以上說明例子中於相關保單年度完結時須支付的身故保險賠償及恩恤保險賠償外，並未有任何已支付或須支付的保單利益或賠償；及除以上說明例子中的提取現金外，並無提取現金或由紅利鎖定戶口提取金額；(iv) 保單內並無欠款；(v) 所述提取金額 (如適用) 是於相關保單年度開始時提取；(vi) 所述紅利鎖定金額 (如適用) 是於相關保單年度完結時鎖定；(vii) 每次提取款項將由 (1) 紅利鎖定戶口之價值及其利息 (如有)；及再由 (2) 保額增值紅利之現金價值及其相關的終期紅利之現金價值；及再以部份退保形式由 (3) 保證現金價值及其相關的終期紅利之現金價值中支付；及(viii) 除以上說明例子中因提取現金、彈性保費選項、及彈性延續選項而引致名義金額之減少外，保單的名義金額在保單年期內維持不變。

2. 本單張所示的所有保單價值及數字均以四捨五入方式調整至整數。

3. 名義金額用於計算此計劃之保費及相關保單價值，並不相等於被保人之身故保險賠償，及只是決定須支付身故保險賠償的其中一個因素。

4. 特級身故保險賠償選項的身故保險賠償相等於：

以下兩項中的較高者

(i) 已繳標準保費總額\*的100%，再加額外已繳標準保費總額\*的30% (如被保人於最初被保人60歲或之前及保單已生效3年後身故)；

及

(ii) 保證現金價值

⊕ 保額增值紅利之面值 (如有)

⊕ 終期紅利之面值 (如有)

⊕ 紅利鎖定戶口之價值 (如有)

⊖ 任何欠款及未繳的應付保費

\*已繳標準保費總額為由保單日期計起至被保人身故日到期及已付的保費總額，而不包括任何因核保規定及/或附加契約 (如適用) 所引起的額外保費。如名義金額有變 (除行使彈性保費選項外) 或保費繳付方式有變的情況下，已繳標準保費總額將相應地被調整。

「豐進儲蓄計劃」由安盛金融保險 (香港) 有限公司 (「AXA安盛」、「本公司」或「我們」) 承保。

此計劃須受有關保單合約的條款、細則及不保事項所限制。我們保留接受此計劃申請之最終權利。本單張只提供一般資料，不能構成我們與任何人士所訂立之任何合約。本單張並非保單。有關此計劃的詳細條款、細則及不保事項，請參考有關產品說明書及保單合約，本公司備有有關保單合約將應要求以供參閱。



安盛

豐進儲蓄計劃

產品單張

香港

電話 : (852) 2802 2812  
傳真 : (852) 2598 7623

[www.axa.com.hk](http://www.axa.com.hk)



如閣下不願意接收AXA安盛的宣傳或直接促銷材料，敬請聯絡香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場2座20樓2001室安盛金融保險(香港)有限公司個人資料保護主任。AXA安盛會在不收取任何費用的情況下確保不會將閣下納入日後的直接促銷活動中。

(只適合於香港特別行政區使用)